

---

---

2nd Session, 55th Legislature  
New Brunswick  
53-54 Elizabeth II, 2004-2005

---

---

---

---

2<sup>e</sup> session, 55<sup>e</sup> législature  
Nouveau-Brunswick  
53-54 Elizabeth II, 2004-2005

---

---

**BILL**  
**6**

**AN ACT TO AMEND THE  
JUDICATURE ACT**

Read first time: December 3, 2004

Read second time:

Committee:

Read third time:

---

---

**HON. BRADLEY GREEN, Q.C.**

---

---

**PROJET DE LOI**  
**6**

**LOI MODIFIANT LA  
LOI SUR L'ORGANISATION JUDICIAIRE**

Première lecture : le 3 décembre 2004

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

---

---

**L'HON. BRADLEY GREEN, c.r.**

---

---

2004

**BILL 6**

**PROJET DE LOI 6**

**An Act to Amend the  
Judicature Act**

**Loi modifiant la  
Loi sur l'organisation judiciaire**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète :

**1** *Schedule B of the Judicature Act, chapter J-2 of the Revised Statutes, 1973, is amended*

**1** *L'annexe B de la Loi sur l'organisation judiciaire, chapitre J-2 des Lois révisées de 1973, est modifiée*

*(a) by adding before*

*a) par l'adjonction avant*

*Change of Name Act*

*Loi sur le changement de nom*

*the following:*

*de ce qui suit :*

Canadian Judgments Act

Loi sur les jugements canadiens

*(b) by adding before*

*b) par l'adjonction avant*

*International Child Abduction Act*

*Loi sur l'enlèvement international d'enfants*

*the following:*

*de ce qui suit :*

Interjurisdictional Support Orders Act

Loi sur l'établissement et l'exécution réciproque des ordonnances de soutien

**2(1)** *Paragraph 1(a) of this Act shall be deemed to have come into force on September 1, 2003.*

**2(1)** *L'alinéa 1a) de la présente loi est réputé être entré en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2003.*

*Projet de loi 6*

*Loi modifiant la Loi sur l'organisation judiciaire*

**2(2) Paragraph 1(b) of this Act shall be deemed to have come into force on February 1, 2004.**

**2(2) L'alinéa 1b) de la présente loi est réputé être entré en vigueur le 1<sup>er</sup> février 2004.**

**EXPLANATORY NOTES**

**NOTES EXPLICATIVES**

**Section 1**

(a) New provision.

(b) New provision.

**Section 2**

Commencement provision.

**Article 1**

a) Nouvelle disposition.

b) Nouvelle disposition.

**Article 2**

Entrée en vigueur.